

אֶת, אֵת הַ The Definite Article

ה' הידיעה ושם עצם מיוחד The Definite Article and definite head noun

In Hebrew, the definite head noun is created by adding the letter *Hay*, ה', at the beginning of nouns (with the exception of proper nouns: Jerusalem, Hanna, Harvard University...) and at the beginning of adjectives.

בעברית, היידוע נעשה על ידי תוספת של האות ה' בתחילת שמות עצם (אבל לא לשמות עצם פרטיים, כגון ירושלים, חנה, אוניברסיטת הרווארד..) וכן בתחילת שמות תואר.

This is the beautiful boy **זֶה הַיָּלֵד הַיָּפֶה**

This is the boy **זֶה הַיָּלֵד**

This is the sad girl **זֹאת הַיְלָדָה הָעֲצוּבָה**

This is the girl **זֹאת הַיְלָדָה**

(However: This is the girl Rina **זֹאת הַיְלָדָה רִנָּה**)

These are the good children **אֵלֶּה הַיְלָדִים הַטּוֹבִים** these are the children **אֵלֶּה הַיְלָדִים**

ל, ב, מ To, In, From

to the boy **לְ+הַ ← לַיָּלֵד**

In the house **בְּ+הַ ← בַּבַּיִת**

From the house **מִ+הַ ← מִהַבַּיִת**

* מִ+הַ נשאר מִהַ..., ואינו מתקצר: ~~מִ+הַ ← מִהַבַּיִת~~

beh+hah, leh+hah will become bah..., lah... meh+hah remains meh+hah...

את

This is a preposition that marks definite direct object in Hebrew. It has no equivalent in English. It is written as a separate word (usually before a noun with the definite article **ה** or a proper noun like names of people and places). Adjectives that follow definite nouns will also be definite and carry **ה**.

1. אני אוהב שוקולד.

I love chocolate. (In general, not definite)

2. אני אוהב שוקולד לבן.

I love white chocolate. (In general, both noun and adjective are not definite.)

3. אני אוהב את השוקולד הזה.

I love this chocolate. (Both noun and adjective are definite).

4. אני אוהב את השוקולד הלבן הטוב הזה.

I love this good white chocolate. (Both noun and adjectives are definite)

5. אני אוהב את ירושלים.

I love Jerusalem. (a proper noun – so definite)

6. אני לא אוהב את תל אביב.

I don't love Tel Aviv. (A proper noun – no definite)

תרגילים: Exercise:

בבקשה לכתוב: את, את ה... או לא לכתוב שום דבר (אם יש יותר מאפשרות אחת בבקשה לכתוב את המשפט עוד פעם)

Please add *Et*, *Et Ha...*, or nothing (In case there is more than one option please rewrite the sentence)

1. הוא פוגש _____ חברים בבית שלו.
2. היא רואה _____ טלויזיה כל יום.
3. הן אוהבות לאכול _____ אוכל של אמא שלהן.
4. הוא אוהב לאכול _____ אוכל סיני.
5. אתה רוצה לפגוש _____ חברים שלך בקולנוע?
6. אני שומע _____ כל החדשות כל יום.
7. הוא שומע _____ מוזיקה ברדיו.
8. הן לומדות _____ הרבה שירים בעברית.
9. הם לומדים _____ שיר הזה בעברית.
10. הוא עושה _____ עבודה בעברית עכשיו.
11. היא אוהבת _____ שמש ו _____ ירח.

Verbs with את or ל

It is often difficult to remember whether a verb is followed by **את** or **ל**. It is best to learn through example. Here are just few examples with verbs you have learned.

a. Verbs of telling or saying take ל :

אני **אומרת לך** להתראות. I am telling you "goodbye".

אני **מספר לי** את הסיפור. I am telling Yossi the story
(I am telling the story **to Yossi**).

With verbs of giving or sending. You give or send **את** something **ל** someone:

הוא **נותן לה** את הספר. He gives her the book.

b. Some verbs take **ל** where you might not expect. You just need to learn these as they come up. A good example is the verb "to help"

היא **עוזרת לי**. She helps me (She helps **to me**).

c. Some verbs take **את** where you might not expect, for example the verbs "to teach", "to listen/hear" and "to look for".

היא **שומעת את** החדשות. She listens to the news.

היא **מלמדת אותם** עברית. She teaches them Hebrew

אני **מחפש את** הספר שלי. I am looking for my book.

◀ לקנות ל, לתת ל, לכתוב ל, לקרוא ל, לומר ל,

◀ לאהוב את, לשתות את, לאכול את, לרצות את, לקנות את, לשמוע את, לראות את,

לקרוא את, להבין את

אותי, איתי, לי, שלי

Prepositions with pronoun suffixes:

Some verbs can be used only with **אותי**, some only with **איתי**, some with **לי** and some with all of them.

Possession (with noun)	To	With (עם, עימי*)	direct object	Pronoun
4 	3 	2 	1 	
שלי	לי	איתי (אתי)	אותי	אני
שלך	לך	איתך	אותך	אתה
שלך	לך	איתך	אותך	את
שלו	לו	איתו	אותו	הוא
שלה	לה	איתה	אותה	היא
שלנו	לנו	איתנו	אותנו	אנחנו
שלכם	לכם	איתכם	אתכם	אתם
שלכן	לכן	איתכן	אתכן	אתן
שלם	לם	איתם	אותם	הם
שלם	לם	איתן	אותן	הן

* In Modern Hebrew we use the preposition **עם** without the possessive suffix, whereas the possessive pronoun uses **איתי, איתך....**

בעברית מודרנית משתמשים במילית **עם** ללא הטיית הקניין. הטיית הקניין משמשת בדרך כלל ב- **איתי, איתך...**

דוגמאות: Examples:

1. הוא אוהב אותי. He loves me.

2. הוא לומד איתי. He studies with me.

3. הוא לומד אותי. He studies me (He learns about me.)

4. הוא החבר שלי. He is my friend.

5. הוא שומע לי. He listens to me (He obeys me).

6. הוא שומע אותי. He hears me.

7. הוא שומע את המוזיקה איתי. He listens to the music with me.

תרגיל: Exercise:

Please fill in the blank with the correct form of pronoun and complete the sentence:

בבקשה להשלים את המשפטים:

1. הוא קונה לאמא שלו מתנה. הוא קונה לה אתנה.
2. היא רואה את החברות ברחוב. היא רואה _____.
3. אנחנו שומעים את השירים. אנחנו שומעים _____.
4. מי אוהב לאכול בנות? מי אוהב לאכול _____.
5. אתה לומד עברית עם הסטודנטיות. אתה לומד _____.
6. הוא קונה את האוכל. הוא קונה _____.
7. מישהו רוקד את הריקודים האלה? מישהו רוקד _____.
8. בבוקר אני אוכלת ארוחת בוקר. אני אוכלת _____.
9. אתה קונה לאמא שלך מתנה. אתה קונה _____.
10. ניק רוקד עם אורית. ניק רוקד _____.
11. רחל הולכת עם אמא שלה. רחל הולכת _____.
12. אנחנו שותים את השוקו והקפה. אנחנו שותים _____.
13. אסנת מדברת עם הסטודנטים. היא מדברת _____.
14. אתן גרות בבית של חבר שלכן. אתן גרות בבית _____.
15. אני רצה עם החברים שלי. אני רצה _____.
16. הם ישנים עם הפינגווין. הם ישנים _____.
17. הוא אוכל את האוכל של אבא ואמא. הוא אוכל את האוכל _____.
18. את נוסעת באוטו של אירית. את נוסעת באוטו _____.
19. מי בונה את הבתים האלה? מי בונה _____?
20. את מצחצחת שיניים. את מצחצחת _____.

The Definite Article *ET, Et Ha...* Week 5

שבוע 5 את, את ה...

תרגילים את, את ה... Exercise

בבקשה לתרגם לעברית: Please translate into Hebrew

1. I see mother singing. I see her.
2. They see the moon and the sun. They see them.
3. I hear music. I hear it (*her*).
4. She hears the music of the Beatles (חיפושיות). She hears it (*her*).
5. He eats bread with margarine. He eats it (*him*).
6. We see the museum. We see it (*him*).
7. I eat the orange at the supermarket. I eat it (*him*).
8. He understands the book. He understands it (*him*).
9. The camel eats the olives.
10. I want tea with sugar.
11. This is a good banana.
12. They drink the coffee and eat the cake.
13. They eat the cake in the restaurant.
14. We see the stars and the moon.
15. They eat the pita with humus.

שבוע 5 תרגיל Week 5 exercise

1. Please complete the sentences with the correct form of אית-, ל-, אות-

בבקשה להשלים את המשפטים:

1. הוא רואה (אני) _____ בכיתה.
2. אתה רוקד (היא) _____ בדיסקוטק.
3. הם אוכלים (אנחנו) _____ במסעדה.
4. הן מדברות (הם) _____ על הסרט.
5. היא שומעת (הן) _____ את הקונצרט.
6. אתה הולך (הוא) _____ לכיתה.
7. אתם באים (הן) _____ לפאב.
8. אנחנו גרים (אֵתָן) _____ במעונות.
9. את מדברת (הוא) _____ על פוליטיקה.
10. אנחנו שומעים (הן) _____ את המוזיקה.

2. Please choose the correct answer: (פעלים ומיליות יחס)

1. (לשמוע, ללכת, לבוא, לגור, לשיר) _____ את הקונצרט.
2. (ללמוד, לאהוב, לראות, לאכול) _____ את הבננה.
3. (לקרוא, לכתוב, ללמוד, לגור) _____ במעונות.
4. (ללכת, לישון, להבין, לנוח) _____ את המורה.
5. (להיות, לרצות, לעבוד, לקום) _____ קפה.
6. (לרצות, לרוץ, לרקוד, לנוח) _____ את החלה.
7. (לשמוע, לישון, לעשות, לשיר) _____ את השעורים.
8. (לאכול, לקרוא, להבין, לבוא) _____ את המורה.
9. (ללכת, לרוץ, לרקוד, לבוא) _____ בדיסקוטק.
10. (לשמוע, לדבר, לשיר, לכתוב) _____ עם אמא.

3. What is there at the supermarket? Circle the correct responses:

מה יש בסופרמרקט? לסמן עיגול סביב המילים המתאימות

לחם, אוטו, בננה, דיסקוטק, דגל, תפוז, סוכר, קקאו, עולם, גלידה, ים, יין, עוגת גבינה, שעורים, חלב, מים, קוקה קולה, שירים, ספרייט, קיץ, לימון, אבוקדו, מנגו, זית, ארטיק, שוקולד, קפה, צמה, שאלה, סרט, עיר, מרגרינה, מיונז, קטשופ, אספירין, פוליטיקה, תיאטרון, מוזיאון, המבורגר, פיצה, מנדרינה, קלמנטינה, מיץ, מכתב, שנה

4. What is not present in the classroom? Circle the correct responses:

מה אין בכיתה? בבקשה לסמן עיגול סביב המילים המתאימות

תלמידים, מורים, שירים, מתנות, דגלים, גלידות, מעונות, משפחות, מכתבים, חודשים, שנים, עוגות, דברים טובים, כוכבים, חלות, סרטים, מחשבים, תפוזים, אוטובוסים, אנשים, נשים, דלתות, סטודנטיות

5. Please add the correct question: בבקשה להוסיף את מילת השאלה המתאימה:

מתי, איפה, מאין, לאן, מי, מה, עם מי, על מה, את מי, את מה

יכולה להיות יותר מאפשרות אחת – צריך לכתוב את כל האפשרויות (More than one possible answer)

1. _____ את הולכת?
2. _____ אתה בא?
3. _____ אתם עכשיו?
4. _____ זאת?
5. _____ אתם קמים?
6. _____ היא שרה?
7. _____ הוא מדבר?
8. _____ הן לומדות?
9. _____ את אוהבת?
10. _____ אתם רוצים?



1

יָמִים

Sunday	יום ראשון
Monday	יום שני
Tuesday	יום שלישי
Wednesday	יום רביעי
Thursday	יום חמישי
Friday	יום שישי
Saturday	יום שבת



2

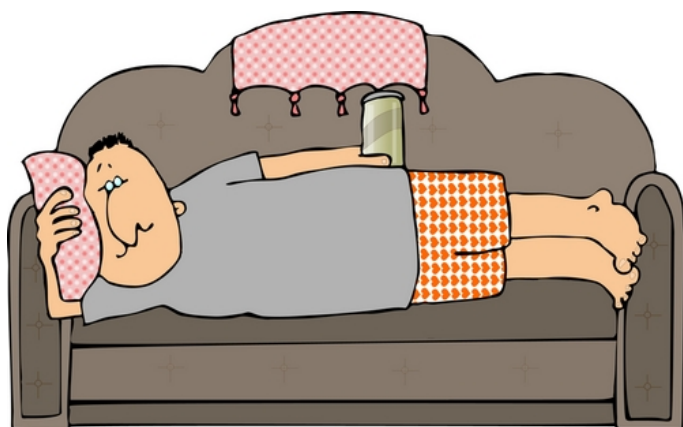
חֳדָשִׁים

January	ינואר
February	פברואר
March	מרץ
April	אפריל
May	מאי
June	יוני
July	יולי
August	אוגוסט
September	ספטמבר
October	אוקטובר
November	נובמבר
December	דצמבר

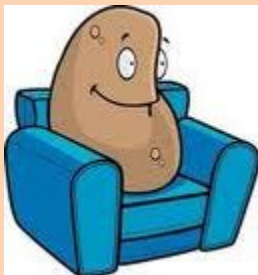


שבוע של עֵצֶל

יום ראשון:	רק <u>אתמול</u> היה יום שבת – אני רוצה <u>לנוח</u> .
יום שני:	השבוע רק <u>מתחיל</u> – אין מה <u>למהר</u> .
יום שלישי:	מי מתחיל לעבוד בְּאֶמְצַע השבוע?
יום רביעי:	צריך להתחיל בעבודה?
יום חמישי:	סוף השבוע קרוב, <u>לא כדאי</u> להתחיל.
יום שישי:	לא מתחילים לעבוד בערב שבת!
שבת:	באה שבת – באה מנוחה.



עֵצֶל – lazy
מתחיל - is beginning
אתמול – yesterday
אֶמְצַע - middle
למהר (מיהר) – to hurry
אֶמְצַע – middle
לא כדאי - it isn't worthwhile
מנוחה - rest



תפוחי אדמה

ביום ראשון תפוחי אדמה,

ביום שני תפוחי אדמה...

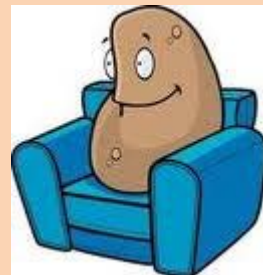
ביום שלישי תפוחי אדמה...

ביום רביעי תפוחי אדמה...

ביום חמישי תפוחי אדמה...

ביום שישי תפוחי אדמה...

ביום **שבת** – איזו הפתעה!!!! **שתי מנות** תפוחי אדמה!





תרגילים: Exercise

בבקשה להשלים את המשפטים: please complete the sentences:

1. ביום ראשון האיש העצל רוצה לנח כי אתמול היה יום שבת.

2. ביום ראשון אני _____

3. ביום שני האיש העצל _____

4. ביום שני אני _____

5. ביום שלישי האיש העצל _____

6. ביום שלישי אני _____

7. ביום רביעי האיש העצל _____

8. ביום רביעי אני _____

9. ביום חמישי האיש העצל _____

10. ביום חמישי אני _____

11. ביום שישי האיש העצל _____

12. ביום שישי אני _____

13. בשבת האיש העצל _____

14. בשבת אני _____

15. לאן אתה הולך/כת ביום ראשון? _____

16. מה אתה לומד/ת ביום שני? _____

17. מה אתה אוהב/ת לקרוא ביום שלישי? _____

18. מה אתה רוצה לעשות ביום רביעי? _____

19. מה אתה כותב/ת ביום חמישי? _____

20. איפה אתה לומד/ת ביום שישי? _____

שבוע 5 קריאה Week 5 Reading



דיאלוגים עם אירית



תלמיד: אירית, יש לי שאלה. אני לא מבין משהו.

אירית: מה אתה לא מבין?

תלמיד: אני לא מבין את "את".... מתי יש "ה" ומתי לא?

אירית: אין בעיה. רק רגע.

סטודנטית: אירית, יש לי שאלה. מתי עושים את השעורים?

אירית: עושים את השעורים היום.

סטודנטית: טוב, תודה, אני מבינה. אין בעיה.

אירית: אתם מבינים את "את ה"?

סטודנטים: ככה ככה... לא משהו...

אירית: אין בעיה, לאט לאט.

סטודנט: אירית, את יכולה לבוא לכיתה לדבר

איתי?

אירית: בטח. ביום שלישי בבוקר זה בסדר?

סטודנט: מצוין!!! תודה רבה!!!

אירית: מה נשמע?

סטודנטית: הכל בסדר!

אירית: איך את? את מבינה הכל?

סטודנטית: אני בסדר. אני מבינה מצוין. מה

שלומך?

אירית: גם אני בסדר. להתראות בכיתה.

אירית: אתה כותב במחשב בעברית?

סטודנט: כן, אני אוהב לכתוב במחשב בעברית.

אירית: יופי! כל הכבוד!!!



קריאה - מוזיאונים



2

מוזיאונים בישראל

יש הרבה מוזיאונים בישראל. יש מוזיאון גדול בירושלים ומוזיאון גדול בתל אביב. יש עוד הרבה מוזיאונים קטנים. במוזיאון ישראל בירושלים יש הרבה דברים על הארכיאולוגיה וההיסטוריה של היהודים בארץ ישראל ובעולם. במוזיאון הזה יש גם פפירוסים. במוזיאון תל אביב יש הרבה דברים מודרניים. בנגב יש מוזיאון בדואי ובחיפה יש מוזיאון יפני. באילת יש מוזיאון על הים, ובגליל יש מוזיאון על החיים של הדרוזים בישראל.



במוזיאון של בוסטון



במוזיאון של בוסטון יש הרבה דברים. אני אוהב ללכת למוזיאון לשמוע קונצרטים, לראות סרטים ולאכול במסעדה. במוזיאון יש שקט, אבל במסעדה אוכלים ומדברים. יש שם הרבה אנשים מכל העולם: יפנים, סינים, אירופאים, אבל יש שם גם אמריקנים מבוסטון, ניו יורק, סן פרנציסקו ופילדלפיה. אפשר גם לקנות ספרים במוזיאון: ספרים על פיקאסו, מירו וואן גוך. יש שם גם ספרים לילדים. יש במוזיאון סרטים טובים מאוד מכל העולם. אני אוהב ללכת בשבת לראות סרט ולאכול במסעדה או בקפיטריה.

בבקשה לספר על מוזיאון שאתה אוהב/ת. Please write about a museum you like:

Drills: Week 5 fall Hebrew B

Please translate into Hebrew :בבקשה לתרגם לעברית:

1. Quiet! I want to hear the teacher.
2. She talks with me, but I talk with him...
3. I hear something but I don't know what...
4. He wants to be a millionaire.
5. This is a good computer. It (*he*) does a good job.
6. We love to drink milk every day.
7. The theater is here, but the museum is there.
8. Do you (f,s) like sugar in your coffee?
9. They (f) don't like to drink milk, only tea.
10. On Sunday we rest at home and we don't go to school.
11. He loves to write letters. He writes a letter every day.
12. People love to dance in discotheques and to drink alcohol there.
13. Every Monday we go to the garden and we eat ice cream there.
14. Somebody gives me something every day. Who is it?
15. On Thursday we run from our home to class.
16. On Wednesday we go to a restaurant and we eat pita and humus.
17. He likes to sleep all the day, every day.
18. Do you see her? Where is she?
19. You (m,s) are a good student. You study at your dorms.
20. I am going to go to class every day this week, and every week this month.

אָנִי אוֹהֵב לִישׁוֹן

אָרִיק אײנשטײן

מילים : אָרִיק אײנשטײן לַחֵן : מִיקִי גִבְרִיאֵל

אָנִי אוֹהֵב לִישׁוֹן

לִהְיוֹת תָּמִיד בְּתוֹךְ חִלּוּם.

אָנִי אוֹהֵב לִישׁוֹן -

וְכֵן עוֹבֵר לִי כָּל הַיּוֹם.

כֵּן – this is how

לְעוֹבֵר, עוֹבֵר - to pass

כַּמָּה זֶה טוֹב מִיָּטָה

עִם שְׁמִיכָה שֶׁל פּוֹדָה עֶבֶה

כָּל הַיּוֹם, כָּל הַלַּיְלָה

אוֹי, כַּמָּה טוֹב לִישׁוֹן

שְׁמִיכָה – a blanket

פּוֹדָה – (goose) down

אָנִי אוֹהֵב לִישׁוֹן

לִהְיוֹת תָּמִיד בְּתוֹךְ חִלּוּם.

אָנִי מוֹכֵרָח לִישׁוֹן -

וְכֵן עוֹבֵר לִי כָּל הַיּוֹם.

לִהְיוֹת מוֹכֵרָח – to be obliged



פֶּעַם הִיִּיתִי קָם

לְהִצִּיץ עַל הָעוֹלָם.....

שׁוּם דָּבָר לֹא הִבְנֵיתִי

אוֹי, דִּי יוֹתֵר לֹא קָם!!!!

אָנִי אוֹהֵב לִישׁוֹן

לִהְיוֹת תָּמִיד בְּתוֹךְ חִלּוּם

אָנִי אוֹהֵב לִישׁוֹן -

וְכֵן עוֹבֵר לִי כָּל הַיּוֹם

<http://www.youtube.com/watch?v=K8KriE4FKds>

אוצר מילים עברית למתחילים סתיו Vocab list Hebrew B Fall

	Other		Verb	Eng.	N, Adj, Adv	Week 5
A lot	הרבה	To see	לראות V ר.א.ה רואה רואה רואים רואות	Quiet	שקט	
Slang – something (very good!)	משהו משהו	To hear, to listen	לשמע V ש.מ.ע שומע שומעת שומעים שומעות	Dorms	מעון, מ,מ מעונות	
Slang - quickly	צ'יק צ'ק	To eat	לאכול א.כ.ל V אוכל אוכלת אוכלים אוכלות	Wind, spirit	רוח, רוחות n,f,m	
Pardon, excuse me	סליחה	To sleep	לישון י.ש.נ V ישן ישנה ישנים ישנות	door	דלת דלתות n,f	
Perhaps	אולי	to dance	לרקוד V ר.ק.ד רוקד רוקדת רוקדים רוקדות	Bad	רע adj רעה רעים רעות	
Certainly	בטח!	to rest	לנוח נ.ו.ח V נח נחה נחים נחות	Good	טוב adj טובה טובים טובות	
Then	אז	to talk	לדבר ד.ב.ר V מדבר מדברת מדברים מדברות	banana	בננה n,f בננות	
Now	עכשו	To go, to walk	ללכת ה.ל.כ V	camel	גמל n,m גמלים	

			הולך הולכת הולכים הולכות		
When?	מתי?		לקנות ק. נ. ה. V קונה קונה קונים קונות	olive	זית מ,ח זיתים
Of, belongs to	של			museum	מוזיאון מ,ח מוזיאונים
About, on	על			sugar	סוכר מ,ח
To	ל			supermarket	סופרמרקט מ,ח סופרמרקטים
In	ב				פוליטיקה n,f
From, of	מ			theater	תיאטרון מ,ח תיאטראות
with	עם			family	משפחה n,f משפחות
I don't have	אין לי....			orange	תפוז מ,ח תפוזים
I have a	יש לי				דיסקוטק מ,ח דיסקוטקים
fine	בסדר				פאב מ,ח פאבים
To me	לי, לך...				באר מ,ח בארים
Direct object preposition	אותי, אותך...			A letter	מכתב מ,ח מכתבים
Mine.....	שלי, שלך....			Milk	חלב מ,ח
With me.....	איתי, איתך			question	שאלה n,f שאלות
Only	רק			Computer	מחשב מ,ח מחשבים
				work	עבודה n,f עבודות
				lesson	שיעור מ,ח שעורים
				month	חודש מ,ח חודשים
				week	שבוע מ,ח שבועות
				day	יום מ,ח ימים

				Sunday	ראשון
				Monday	שני
				Tuesday	שלישי
				Wednesday	רביעי
				Thursday	חמישי
				Friday	שישי
				Saturday	שבת